# UW Medicine

# التنظير العلوي (EGD)

كيفية الاستعداد وما يمكن توقعه

_ ، في صباحا / مساء.	·	للتنظير العلوي	موعدك لمحدد
النوقيت	يوم التاريخ	71	

## كيفية الاستعداد

قبل 7 ايام من الفحص		قبل 5 ايام من الفحص	اليوم السابق للفحص
يخ:	التار	التاريخ:	التاريخ:
• إذا كنت تأخذ أدوية لتسيل الدم مثل كومادين (وارفارين) أو بلافيكس (كلوبيدوغريل):  - عليك الاتصال بالطبيب الذي وصف لك هذه الادوية أخبر الطبيب أنك سوف تجري فحص منظار القولون، وتاريخ الفحص اطلب الارشادات الخاصة من الطبيب بخصوص هذه الادوية.  • لالغاء الموعد: إذا كنت بحاجة إلى إعادة جدولة أو إلغاء موعدك لفحص منظار القولون، يمكنك الاتصال بالرقم  • وسائل النقل والخروج من المستشفي: - وسائل النقل والخروج من المستشفي: إلى المنزل. لا يمكنك قيادة السيارة أو ركوب الاتوبيس أو التاكسي، أو استخدام خدمة مثل Hopelink أو Taratransit و لانتهاء من الاختبار سيتم إلغاء الفحص لم يكن معك شخص بالغ مسئول من أفراد العائلة البالغين أو صديق ليأخذك إلى المنزل فنصح وبشدة بأن يبقى شخص مسئول معك لبقية اليوم.		• إذا كنت مصابا بمرض السكر: - أتصل بالطبيب المسئول بأدوية السكر أخبر الطبيب أنك سوف تجري فحص منظار القاولون، وموعد الفحص أطلب التعليمات الخاصة لاخذ أدوية السكر.	<ul> <li>لا تأكل أي شيء بعد منتصف الليل في الليلة التي تسبق العملية.</li> <li>بمجرد استيقاظك في الصباح ، تناول أدوية الصباح بالماء.</li> <li>قبل ساعتين من إجراء الاختبار ، يمكنك شرب سوائل صافية (سوائل يمكنك الرؤي من خلالها). وتشمل هذه العصائر (التفاح ، العنب ، أو التوت البري) ، المرق ، القهوة السوداء ، الشاي بدون الحليب ، المشروبات الرياضية ، المشروبات الغازية ، أو ( Jell-O ) أخضر أو أصفر فقط.</li> <li>نترك جميع الأشياء الثمينة في المنزل، أو اعطائهم لمن ير افقك لضمان حفظهم</li> <li>ما يجب إحضاره معك في الموعد:</li> <li>ما يجب إحضاره أو صديق</li> <li>في الموعد:</li> <li>بطاقة بها صوره، وبطاقة التأمين، دفع yay</li> <li>في المستشفى:</li> <li>في المستشفى:</li> <li>في المستشفى:</li> <li>في المستشفى:</li> <li>في المنزل، أو اعطائهم لمن ير افقك لضمان سوف تحتاج إلى إز الة جميع المجوهرات قبل الفحص. وإذا كنت تستطيع ان تترك جميع الأشياء الثمينة في المنزل، أو اعطائهم لمن ير افقك لضمان حفظهم</li> </ul>

المواقع ومواقف السيارات يشمل مع هذه النشرة الخرائط وأسعار مواقف السيارات

مركز هاربورفيو الطبي قسم الجهاز الهضمي المنظار الداخلي مبنى ملينج ، الطابق الثامن 410 Ninth Ave., Seattle, WA 98104 206-744-3519

وقوف السيارات 24 ساعة في اليوم ، 7 أيام في الأسبوع في جراج جيفرسون والتاسع (P2) من شارع جيمس وتيري.

## مركز جامعة واشنطن الطبي مركز أمراض الجهاز الهضمي جناح الجراحة ، الطابق الثالث N.E. Pacific St., Seattle, WA 98195 206-598-4377

. من شارع الباسفيك N.E ، اتبع الإشارات إلى غرفة الطوارئ. عند إشارة التوقف، ادخل إلى جراج البفلين Garage Pavilion على اليسار. بعد ركن الساره بالجراج ، خذ المصعد إلى الطابق الثالث. يمينا الى مركز امراض الجهاز الهضمى.

### مستشفي النورث ويسشت

WA 98133 'Seattle '1550 N. 115th St. 206.368.1770

يقع جناح التنظير الداخلي في الطابق الأول من المستشفى الرئيسي ، على الجانب الآخر من ستاربكس.

## مركز إيستسايد التخصصى

WA 98004 Bellevue 3100 Northup Way 425.646.7777

مواقف مجانية للسيارات في الموقع.

## سياتل لرعاية مرض السرطان

WA 98109-1023 'Seattle '825 Eastlake Ave. E. 206.606.1329

يقع جناح العمليات في الطابق الثاني من العيادة.

## ما هو التنظير العلوي؟

يسمح التنظير العلوي للطبيب بالاطلاع على بطانة المريء (الأنبوب الذي ينتقل من فمك إلى المعدة) ، والمعدة ، والجزء الأول من الأمعاء الدقيقة

خلال الاختبار ، سيتم وضع أنبوب مرن ، حوالي عرض إصبع صغير ، في فمك وأسفل إلى معدتك والأمعاء الدقيقة. هذا الأنبوب لن يعيق عملية التنفس

## ما يمكن توقعه

- سوف تتلقى مسكن (دواء الاسترخاء) لمساعدتك على الاسترخاء. سيتم إعطاءك هذا الدواء من خلال أنبوب صغير يسمى خط الوريد (IV) في أحد عروقك
- معظم الناس تغفل بالنوم. ولكن ، إذا لم تنم وكنت تشعر ببعض الانزعاج ، سنبذل قصارى جهدنا لمساعدتك على أن تكون مرتاحًا
- إذا لزم الأمر، فإن طبيبك قد يأخذ عينات الأنسجة صغيرة تسمى الخزعات. لن تشعر بذلك لأنه لا توجد نهايات عصبية في تلك الطبقة من الأنسجة
  - قد يقوم طبيبك أيضا بالتوسيع (التوسع) في المناطق الضيقة أو وقف النزيف داخل أمعائك الدقيقة.
  - قد يستغرق هذا الاختبار حوالي 15 دقيقة فقط، ولكنك ستكون في المستشفى لفترة أطول من ذلك، لإتاحة الوقت للتحضير للاختبار والتعافي بعد ذلك.

# كيف يمكنني الحصول على نتائج الاختبار؟

عندما تستيقظ بعد الاختبار ، سيتحدث طبيبك معك عن النتائج. إذا لم تكن نتائجك جاهزة بعد الاختبار مباشرةً ، فسنخبرك متى تتوقع استلامها.

## الأسئلة؟

أسئلتك مهمة. يرجى الاتصال إذا كان لديك أسئلة أو استفسارات في أيام الأسبوع بين الساعة 8 صباحًا و 5 مساءً ، اتصل بالعيادة التي تم تحديد الميعاد لك لمنظار القولون. بعد ساعات العمل وفي عطلات نهاية الأسبوع والعطلات ، اتصل بخدمة في 2500-744-206Community Care Line ،Harborview

# **UW** Medicine

# **Upper Endoscopy (EGD)**

How to prepare and what to expect

Your EGD procedure is scheduled for _		,	, at
•	DAY	DATE	TIME

# **How to Prepare**

7 Days Before	5 Days Before	On Procedure Day
Date:	Date:	Date:
<ul> <li>If you take blood-thinning medicines such as Coumadin (warfarin) or Plavix (clopidogrel):         <ul> <li>Call the provider who prescribed these medicines.</li> <li>Tell the provider that you are having an upper endoscopy (EGD), and the date of your procedure.</li> <li>Ask for special instructions for your blood-thinning medicines.</li> </ul> </li> <li>Cancellations: If you need to cancel or reschedule your procedure, please call 206</li> <li>Discharge and transportation:         <ul> <li>An adult family member or friend must pick you up when you are ready to go home. You cannot drive, take a bus or taxi, or use a service such as Hopelink or Paratransit by yourself after your test.</li> <li>Your test will be cancelled if you do not have an adult family member or friend to take you home.</li> <li>We strongly advise that a responsible adult stay with you for the rest of the day.</li> </ul> </li> </ul>	<ul> <li>If you have diabetes:         <ul> <li>Call the provider who manages your diabetes medicines.</li> <li>Tell the provider that you are having an upper endoscopy (EGD), and the date of your procedure.</li> <li>Ask for special instructions for your diabetes medicines.</li> </ul> </li> </ul>	<ul> <li>Do not eat anything after midnight the night before your procedure.</li> <li>As soon as you get up in the morning, take your morning medicines with water.</li> <li>Until 2 hours before your procedure, you can drink clear fluids (fluids you can see through). These include juice (apple, grape, or cranberry), broth, black coffee, tea without milk, sports drinks, soda, or Jell-O (green or yellow only).</li> <li>Leave valuables at home, or keep them safe with your driver or escort</li> <li>What to bring to your appointment:</li> <li>An adult family member or friend</li> <li>A list of all medicines you currently take</li> <li>Photo ID, insurance care, and co-pay, if needed</li> <li>At the hospital:</li> <li>You must remove all jewelry and piercings before the procedure. If you can, leave all valuables at home, or give them to your family member or friend for safekeeping.</li> </ul>

## **Locations and Parking**

#### **Harborview Medical Center**

GI Endoscopy Suite Maleng Building, 8th Floor 410 Ninth Ave., Seattle, WA 98104 **206.744.3519** 

Parking 24 hours a day, 7 days a week in the Ninth and Jefferson Garage (P2) off James and Terry.

### **University of Washington Medical Center**

Digestive Health Center Surgery Pavilion, 3rd Floor 1959 N.E. Pacific St., Seattle, WA 98195 **206.598.4377** 

From N.E. Pacific St., follow signs to the Emergency Room. At the stop sign, turn left into the Surgery Pavilion Parking Garage. After parking, take the elevator to the 3rd floor. Turn right into the Digestive Health Center.

### **Northwest Hospital**

1550 N. 115th St., Seattle, WA 98133 **206.368.1770** 

The Endoscopy Procedure Suite is on the 1st floor of the main hospital, across from Starbucks.

### **Eastside Specialty Center**

3100 Northup Way, Bellevue, WA 98004 **425.646.7777** 

Free parking on site.

#### **Seattle Cancer Care Alliance**

825 Eastlake Ave. E., Seattle, WA 98109-1023 **206.606.1329** 

The Procedure Suite is on the 2nd floor of the clinic.

# What is an upper endoscopy?

An upper endoscopy lets your doctor look at the lining of your *esophagus* (the tube that goes from your mouth to your stomach), your stomach, and the first part of your small intestine.

During the exam, a flexible tube, about the width of a little finger, will be placed into your mouth and down into your stomach and small intestine. This tube will not get in the way of your breathing.

# What to Expect

- You will receive a *sedative* (relaxation medicine) to help you relax. This medicine will be given to you through a small tube called an *intravenous* (IV) line placed into one of your veins.
- Most people fall asleep. But, if you do not fall asleep and are feeling some discomfort, we will do our best to help you be comfortable.
- If needed, your doctor may take small tissue samples called *biopsies*. You will not feel this because there are no nerve endings in that layer of tissue.
- Your doctor may also *dilate* (expand) narrow areas or stop bleeding inside your small intestine.
- This test will take only about 15 minutes, but you will be in the hospital longer than that, to allow time for you to prepare for the exam and recover afterward.

## How do I get the test results?

When you wake up after the procedure, your doctor will talk with you about the results. If your results are not ready right after the exam, we will tell you when you can expect to receive them.

## **Questions?**

Your questions are important. Please call if you have questions or concerns. Weekdays between 8 a.m. and 5 p.m., call the clinic where your EGD is scheduled. After hours and on weekends and holidays, call the Community Care Line at Harborview, 206.744.2500.